

330/103

Date

10 1/2'''  
23.30 mm  
H. 2.50

**ISASLENDER**

**Caractéristiques :**

Mouvement cœur métallique réparable, 3 aiguilles, seconde au centre, quantième.  
 Mouvement électronique à quartz. Moteur rotatif pas à pas, 1 pas par seconde.  
 Signal de fin de vie de pile.  
 Dispositif stop et interrupteur.  
 Tige 3 positions.

**Characteristics :**

Repairable metallic heart movement, 3 hands, center second, date.  
 Electronic quartz movement. Rotary stepping motor, 1 step per second.  
 End of battery life signal.  
 Stop device and current breaker.  
 3 positions stem.

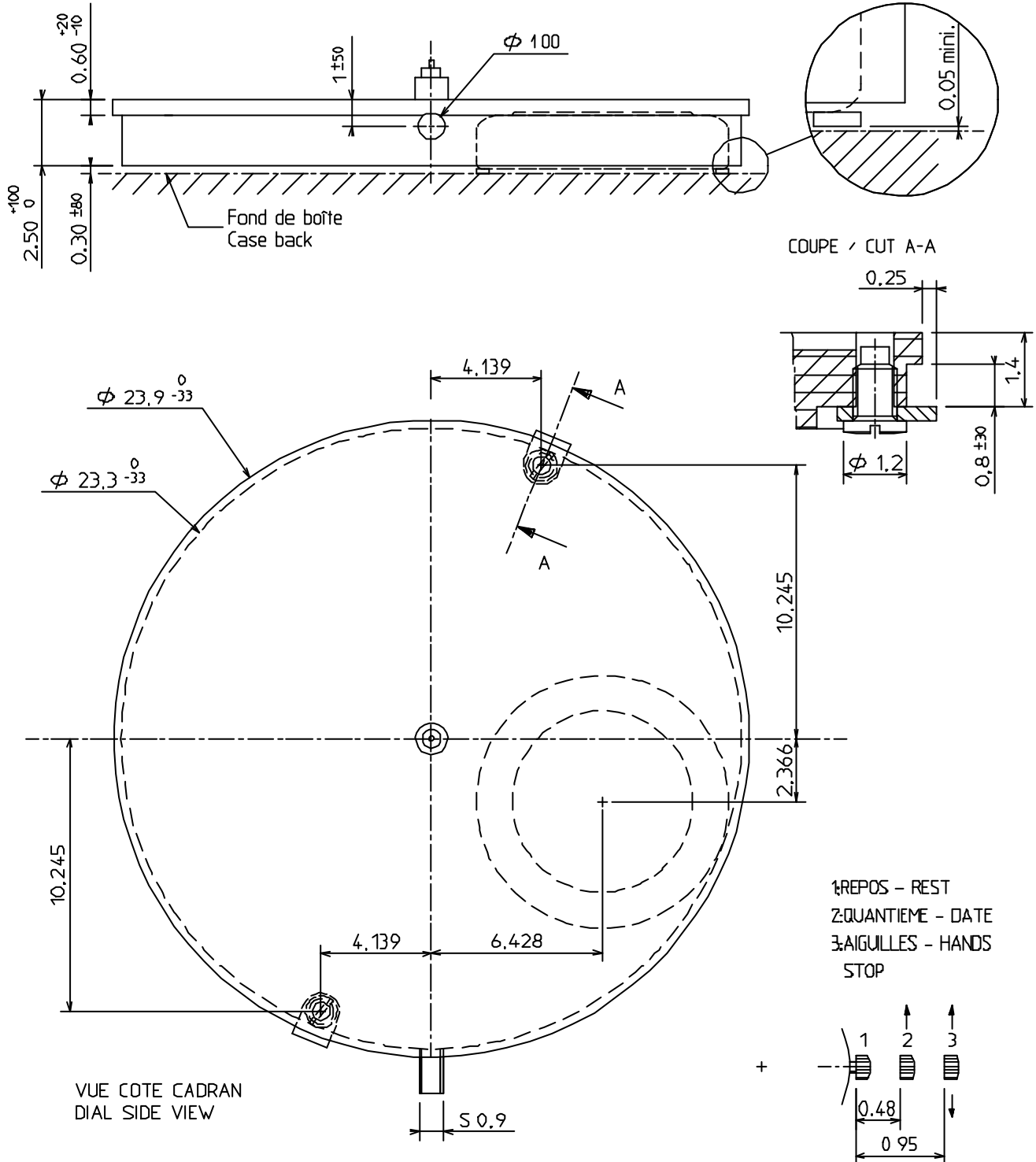
**Kennzeichnungen :**

Metall Herz Werk reparierbar, 3 Zeiger, Sekunde im Zentrum, Kalender.  
 Elektronisches Quarzwerk. Schrittschaltmotor, 1 Schritt pro Sekunde.  
 Lebensence Signal der Batterie.  
 Stopp Vorrichtung und Unterbrecher.  
 3 Stellwellenpositionen.

Critères Criteria Kriterium	Conditions Conditions Bedingungen	Min.	Typ.	Max.	Unités Units Einheit
Consommation - Current consumption Stromaufnahme	U=1,55V T=25°C	-	0,85		µA
Marche instantanée - Instantaneous rate Momentaner Gang	U=1,55V T=25°C	-0,2 (-6)	-	+0,3 (+9)	s/jour s/day s/Tag (s/mois s/month s/Monat)
Température de fonctionnement Operating temperature Betriebstemperatur		0		50	°C
Résistance aux champs magnétiques Resistance to magnetic fields Magnetfeldabschirmung			1500 (18,8)		A/m (Oe)

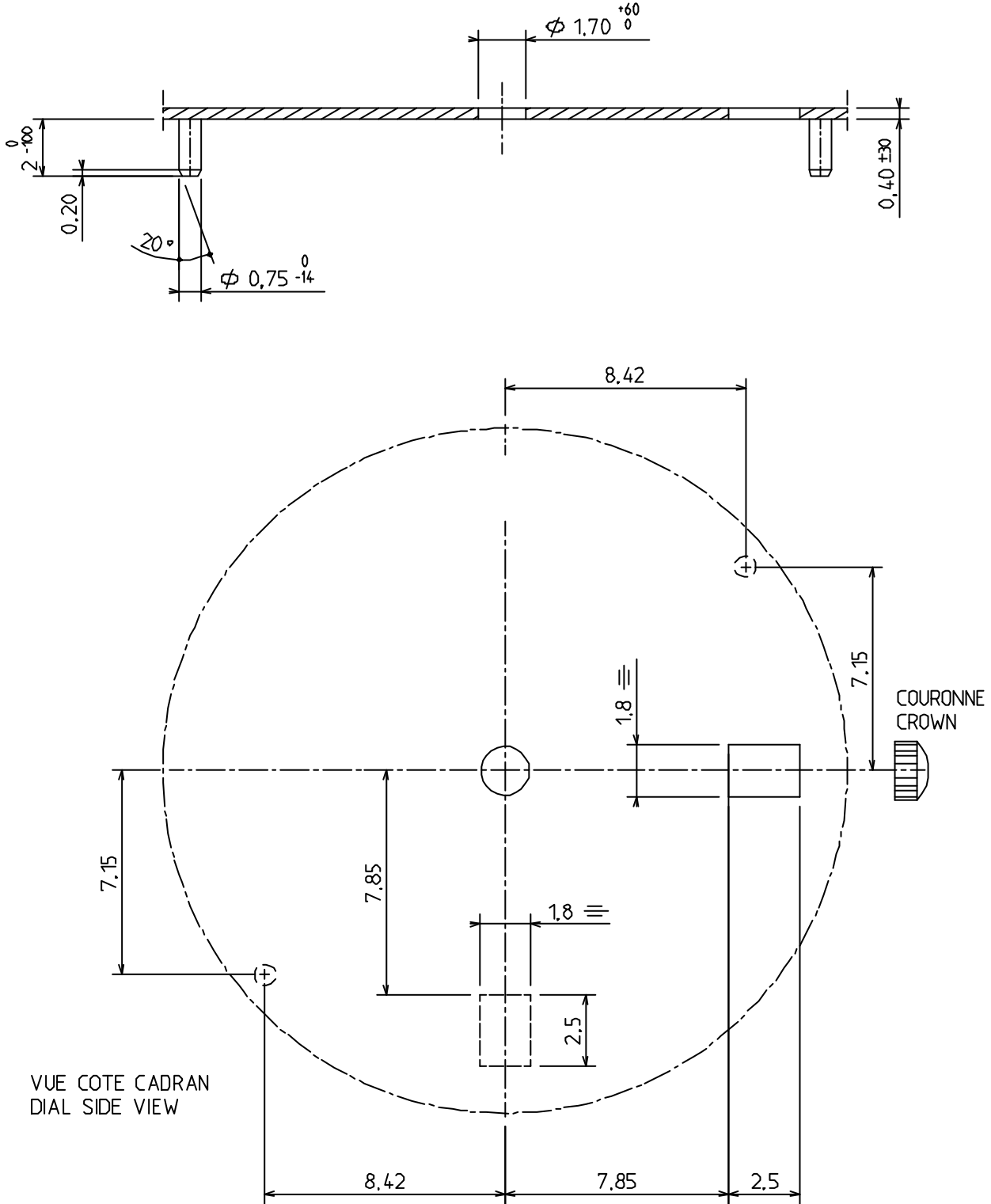
Qté Qty Menge	Désignation Designation Bezeichnung	Type Model Typ	Tension Voltage Spannung	Code Code Kode	Capacité Capacity Kapazität	Autonomie théorique Theoretical Autonomy Theoretische Gangreserve
1	Pile Battery Batterie 9,50 x 2,15	SR 920 SW	1,55 V	371	40 mAh	66 mois months Monate

## CAGE / FRAME



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN  $\mu\text{m}$ .

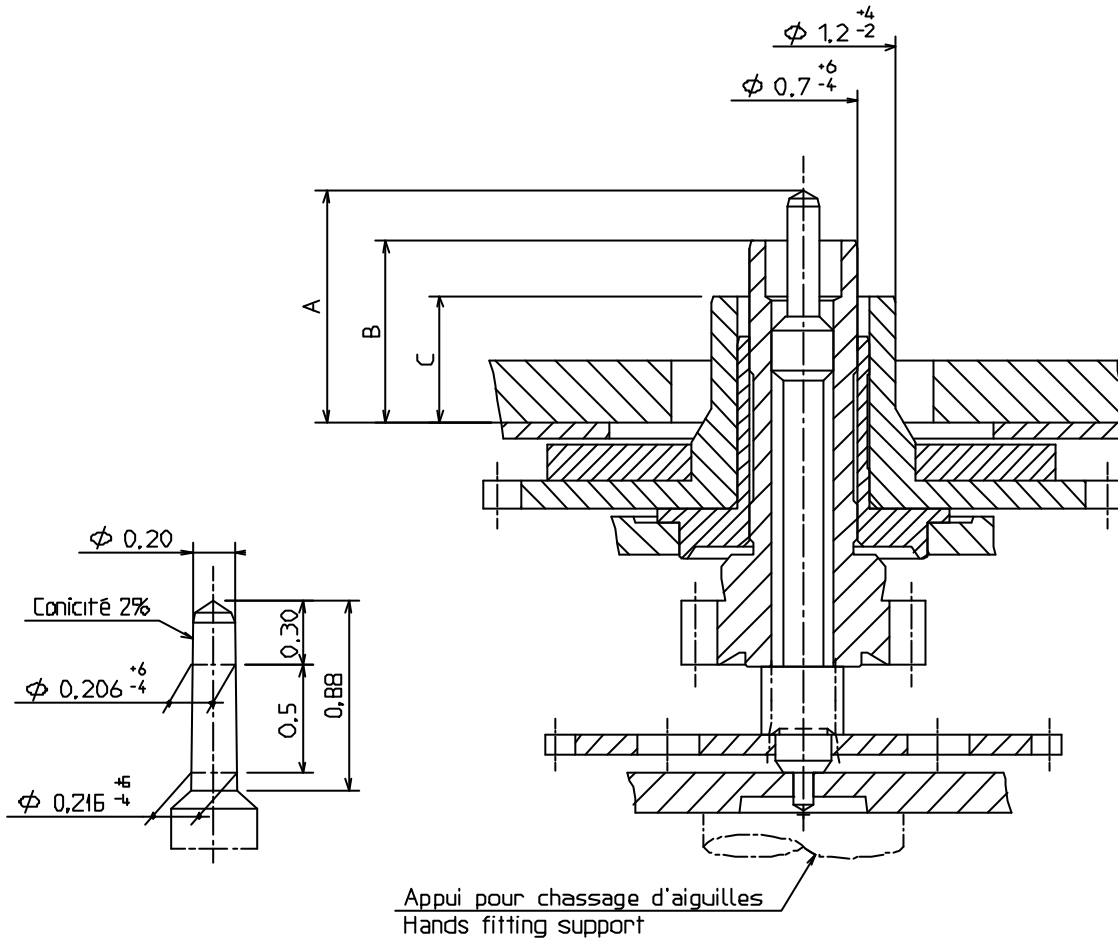
## CADRAN / DIAL



DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN  $\mu m$ .

## AIGUILLAGE / HAND-FITTING

AUTRES AIGUILLAGES SUR DEMANDE  
OTHER HAND-FITTING ON REQUEST



HAUTEUR AIGUILLAGE / HAND-FITTING HEIGHT		HAUTEUR CANON AIG / HAND PIPE HEIGHT	
A	SECONDE	1.48	0.60
B	MINUTE	1.16	0.25
C	HEURE	0.81	0.60
	HOUR		

		MASSE MASS	BALOURD UNBALANCE	FORCE DE CHASSAGE PRESS-IN FORCE
AIGUILLE DES MINUTES	MINUTE HAND	≤ 10 mg	≤ 0,3 μNm	< 25 N.
AIGUILLE DES SECONDES	SECOND HAND	≤ 10 mg	≤ 0,04 μNm	< 25 N

DIMENSIONS IN mm. - TOLERANCES IN μm.

PROCEDURE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT  
DE LA TIGE DE MISE A L'HEURE  
PROCEDURE OF REMOVING AND REPLACING  
THE STEM OF THE MOVEMENT

1- RETIRER LA TIGE

- 1-1 TIRER LA TIGE EN POSITION DE MISE A L'HEURE
- 1-2 PRESSER LA TIRETTE CONTRE LA PLATINE AVEC UN OUTIL ET EN MEME TEMPS EXTRAIRE LA TIGE,

2- METTRE LA TIGE EN PLACE DANS LE MOUVEMENT

- 2-1 INTRODUIRE LA TIGE DROITE EN VEILLANT A CE QUE LE CARRÉ CORRESPONDE BIEN AU CARRÉ INTERIEUR DU PIGNON COULANT
- 2-2 CONTRÔLE DES FONCTIONS AVEC LA NOUVELLE TIGE,

1- STEM REMOVING

- 1-1 PULL THE STEM OUT TO HAND-SETTING POSITION
- 1-2 PRESS DOWN THE SETTING LEVER BY USING A TOOL, THEN PULL OUT THE STEM

2- SETTING OF THE STEM IN THE MOVEMENT

- 2-1 INTRODUCE THE STEM STRAIGHT IN THE MOVEMENT, BE SURE THAT THE SQUARE HEAD IS MATCHING THE SLIDING PINION SQUARE HOLE, THEN PUSH THE STEM COMPLETELY.
- 2-2 CHECK THE FUNCTIONS WITH THE NEW STEM,

CETTE MÉTHODE DE RETRAIT ET DE REMPLACEMENT DE LA TIGE DE MISE A L'HEURE, ÉVITE AU PIGNON COULANT ET A LA BASCULE DE SE PLACER DANS UNE MAUVAISE POSITION.

THE ABOVE MENTIONED METHOD TO DIS-ASSEMBLE THE STEM AVOIDS THE SLIDING PINION AND YOKE TO BE OUT OF POSITION

